

BuenViaje

Turistisch-Kulturelles Magazin
Jahr 2020 / ITB BERLIN

nach Kuba



Kleine Inseln Kubas

Ruhe und Abenteuer



8 Cubanacán lädt Sie zu Artemisa ein



18 Gran Muthu-Rainbow Cayo Guillermo

21 Verbinden Sie sich mit dem Campismo Popular





pullman
HOTELS AND RESORTS

CAYO COCO



PULLMAN CAYO COCO

Playa Las Coloradas. Cayo Coco. Ciego de Ávila / 69400 / Cuba
T. +53 (33) 304400, (33) 307142
E. reservas@pullmancayococo.tur.cu
pullmanhotels.com



IN DIESER AUSGABE

- 02 | UNSERE TITELSEITE**
Kleine Inseln Kubas: Ruhe und Abenteuer
- 04 | FLÜGE**
Royal Flight fliegt von Russland nach Holguín
Neue Routen von Europa nach Villa Clara
Sunwing fliegt im Winter von Ontario nach Varadero
- 06 | KUBA IN DER WELT**
14 Havanna und Trinidad,
UNESCO Creative Cities
Varadero will der beste Strand der Welt sein
- 07 | VERANSTALTUNGEN**
10 Buen Viaje a Cuba kommt 2020 nach
Frankfurt und Barcelona
Plaza América Kongresszentrum
- 08 | HOTELS**
16 Cubanacán lädt Sie zu Artemisa ein
18 Gran Caribe im Jahr 2020
22 Gran Muthu-Rainbow Cayo Guillermo
24 Islazul Hotels in Holguín
28 Sol Varadero Beach
34 Hotel Marqués de Cárdenas de Montehermoso
Sirenis Hotels in Cayo Santa María
- 12 | KULTURERBE**
20 Reisebüro San Cristobal.
Inklusiver Tourismus
Internationales Treffen über Verwaltung
der Kulturerbe-Städte
- 13 | VERBINDEND**
21 MGM Muthu kündigt den Start von Cubabooking.com an
Verbinden Sie sich mit dem Campismo Popular
- 26 | TOUREN**
Remedios erweitert sein touristisches Angebot
- 30 | GESCHMÄCKE**
36 Der Touristenkomplex La Giraldilla
Die kreolische Küche wurde zum Kulturerbe Kubas erklärt
- 32 | NATUR**
33 Diese Plätze warten auf Sie in Pinar del Rio
ECOTUR, mit der Natur als Hauptfigur
- 35 | KULTUR**
Kulturelle Veranstaltungen von Paradiso



Hallo, Freunde,

Wir bleiben zusammen um die guten Gründe für eine Reise nach Kuba zu teilen.

In dieser Ausgabe widmen wir unsere Titelseite zunächst den kleinen Inseln Kubas, wo Ruhe und Abenteuer Hand in Hand gehen. Darüber hinaus laden wir Sie ein, die ökologische Gemeinde Las Terrazas und das Orchidarium von Soroa in der Provinz Artemisa zu besuchen.

Wir präsentierten die erste internationale Tourismus- und Gesundheitsmesse, die von der Handelsgesellschaft für kubanische Gesundheitsleistungen organisiert wird, auch feiern wir mit MGM Muthu die Eröffnung des Gran Muthu-Rainbow Cayo Guillermo. Wir schlagen Ihnen vor, sich mit der Gruppe Campismo Popular zu verbinden und ihre Einrichtungen über das kubanische Tourismusportal CubaTravel zu reservieren.

Auf unseren Seiten feiern wir die Ernennung von Havanna und Trinidad als kreative Städte durch die UNESCO, sowie die Erklärung der kubanischen Küche als nationales Erbe. Wie immer widmen wir Platz, um die Neuerscheinungen unserer Mitarbeiter zu teilen.

Entdecken Sie Kuba auf unserer Druckausgabe, Website und Facebook-Seite.

BuenViaje
nach Kuba

Edition: Mara Roque González
roquemara@yahoo.es

Gestaltung: Fabric Pelso Nieto.

Titelbild: Julio Antonio Alvite Piedra

Übersetzung: Monika Blanco.

Redaktionsassistentz: Álida Infante.

Für die Fotos bedanken wir uns bei: Cubanacán, Gaviota, Agencia San Cristóbal, Gran Caribe, Publicitur, Palmares, Paradiso, Eduardo Cordiez Vinent, Damián Pérez Domínguez und Rolando Pujols.

Mitarbeiter: Carlos Torres, Lucía Zalbidea, Lizandra Torres, Nelson González, Morela Álvarez, Sandra Guerra Soriano, Roberto Fariñas, Ángel Alderete, Carlos A. Masvidal und Mariana Bruguera Más.

Druck: Cubaimagen S.A.

Herausgegeben von Revistas del Caribe S.L.
mit der Zusammenarbeit von Lugares de América S.L.
Direktor: Alfredo González Montero

www.buenviajecuba.com  



Kleine Inseln

Ruhe und Abenteuer

Zu den vielen Attraktionen, die Kuba zu einem beliebten Ziel für Reisende aus aller Welt machen, gehört auch seine Beziehung zum Meer. Das Meer, das es umgibt und gleichzeitig schmückt, das verschiedene Blautöne und eine angenehme Temperatur hat. Zu jeder Jahreszeit ist es ein Vergnügen, dort einzutauchen und sich von dem Wunsch darin zu bleiben, mitreißen zu lassen.

Kuba, das oft als Insel bezeichnet wird, ist in Wirklichkeit ein Archipel, in dem zahlreiche kleine Inseln und Felseninseln mit unterschiedlichen Formen und Merkmalen die Hauptinsel umgeben, die dem Land seinen Namen gibt. In einigen von ihnen hat sich der Tourismus unter der Voraussetzung der notwendigen Erhaltung der Umwelt entwickelt. Andere sind unbewohnt geblieben und können von den Booten, bei den Ausflügen und anderen nautischen Aktivitäten, gesehen werden. Die Isolierung derer, die nicht vom Menschen besiedelt wurden, hat zur Erhaltung der einheimischen Flora und Fauna beigetragen und dient heutzutage auch der Wissenschaft, um die kubanische Natur in ihrem ursprünglichen Zustand zu erforschen.

Die wichtigsten kleinen Inseln, die als kubanische Reiseziele entwickelt wurden, sind durch die so genannten

„Steinstraßen“ mit dem Festland verbunden, was die Reise, um sie zu erreichen, zu einem echten Erlebnis für die Besucher macht. Um nur eine davon zu erwähnen, diejenige, welche die kleinen Inseln nördlich von Villa Clara mit der Stadt Caibarién verbindet, ist 48 Kilometer lang und fädelt die kleinen Inseln wie Perlen einer Kette auf dem Wasser mit allen Blautönen auf. Diese eindrucksvolle Steinstraße über das Meer wurde mit dem internationalen Architekturpreis „Premio Internacional Puente de Alcántara“ für die beste iberoamerikanische Bauarbeit in Anerkennung der Umweltschutzperspektive des Projekts ausgezeichnet.

Auf der kleinen Inseln wurden Hotelanlagen gebaut, die sowohl in ihrer architektonischen Gestaltung als auch in ihrem Betrieb alle Umweltauflagen erfüllen und mehreren kubanischen Hotelgruppen angehören. Heutzutage arbeiten diese Unterkünfte mit eigenem Managementteam oder haben Managementverträge mit angesehenen internationalen Hotelketten, die in Kuba vertreten sind. Die Qualitätsstandards werden in allen Hotels der kleinen Inseln streng bewacht und die neu gebauten Anlagen wissen, dass sie mit einem hohen Standard gemessen werden, um die Erwartungen der Reiseveranstalter,

Agenturen und Reisenden zu erfüllen.

In diesen Hotels gibt es eine große Auswahl an Bars, Cafés, Grills und Restaurants, sowohl Buffet- als auch spezialisierte Restaurants, die u.a. kubanische, italienische, mediterrane, vegetarische, Meeresfrüchte und japanische Küche anbieten. Die kleinen Inseln besitzen touristische Plätze, wo die



Kubas



Besucher zusätzliche Freizeit- und Lebensqualität- sowie gastronomische und kulturelle Angebote zur Verfügung haben, die für jede dieser Inseln sehr typisch sind.

Nautische Aktivitäten gehören zu den wichtigsten Erholungsangebote für diejenigen, die auf den kleinen Inseln untergebracht sind. Katamaranfahrten, Yachtausflüge, Sportfischerei und Wassermotorräder (Jet-Ski-Touren), u.a. können bei den Tourismusbüros der Hotels gekauft werden. Dort finden sie auch Angebote von Ausflügen zum Festland. Von den kleinen Inseln nördlich von Villa Clara aus können die Städte Remedios, Santa Clara und Caibarién besichtigt werden und von Cayo Coco und Cayo Guillermo aus führen die Touren zu Morón, dem Bauernhof La María und dem Aussichtspunkt Loma de Cunagua.

In der westlichen Region liegt die kleine Insel Cayo Levisa, nördlich von Pinar del Rio, die mit der Fähre von der Stadt Palma Rubia aus zu erreichen ist. Sie ist kleiner als 2,5 km² und verfügt über ein Hotel und andere Einrichtungen, um Besucher zu empfangen, die Tagesausflüge machen. Die wunderschöne Landschaft des Strandes Punta Arena lädt zum Tauchen und Schnorcheln, aber auch zu Spaziergängen und zur Beobachtung der einheimischen Vögel ein.

Cayo Largo del Sur, im Archipel von Los Canarreos, ist von den Gewässern der Karibik umgeben und wird von vielen als das schönste Kubas und der Region gehalten. In seiner 27 Kilometer langen Küstenlinie zeichnen sich die Strände Sirena und Paraíso aus, wobei letzterer von den Reisenden mehr als einmal als einer der besten der Welt ausgezeichnet wurde. Eine der einzigartigsten Touristenattraktionen von Cayo Largo del Sur ist das Rettungszentrum für Meeresschildkröten, das zu ihrem Studium und Schutz eingerichtet wurde. Hier ist es möglich zu beobachten, wie die Populationen dieser einheimischen Art von Schildkröten gerettet werden.

An der Nordküste vom Atlantik umspült oder an der Südküste in die Karibik getaucht, haben die kubanischen kleinen Inseln attraktive Eigenschaften, die sie unterscheiden und so zu einer exzellenten Wahl für Ihren nächsten Urlaub machen. Besuchen Sie sie, und alle Ihre Wünsche nach Ruhe und Abenteuer werden erfüllt.



Royal Flight fliegt von Russland nach Holguín



Die russische Fluggesellschaft Royal Flight eröffnete mit einer Boeing 777-300 eine neue Route zum Reiseziel Holguín, zeitgleich mit der Hochsaison des Tourismus in Kuba, die bis zum kommenden April andauern wird. Der Eröffnungsflug mit etwa 500 Touristen an Bord wurde auf dem Internationalen Flughafen „Frank País“

mit der traditionellen Zeremonie der Wasserbögen empfangen. Diese Flugverbindung wird eine erhöhte Kapazität ermöglichen, um die Zahl der russischen Besucher in diesem karibischen Land zu erhöhen.

Über die Reisebüros Coral Travel und Sunmar können die Urlauber zahlreiche Attraktionen und Hoteleinrichtungen des im Norden von Holguín gelegenen Standortes, insbesondere in Guardalavaca und Playa Pesquero genießen. Transport- und

Ausflugsdienstleistungen werden von der kubanischen Reiseagentur Gaviota Tours angeboten.

Diese neue Flugroute, die den 2017 von der Fluggesellschaft Nordwind aufgenommenen Betrieb ergänzt, wird alle 10 oder 11 Tage etwa 500 russische Touristen auf kubanisches Gebiet bringen. Seit vorgangem August fliegt Royal Flight auch den Internationalen Flughafen „Juan Gualberto Gómez“ in Varadero an, Kubas wichtigstes Reiseziel der Touristen.

Neue Routen von Europa nach Villa Clara



Eine neue Flugstrecke der deutschen Fluggesellschaft Lufthansa verbindet die deutsche Stadt München mit der Stadt Santa Clara in der zentralen Provinz Villa Clara. Ein Flugzeug mit einer Kapazität für mehr als 300 Passagiere wird deutschen Touristen den Zugang zu den kleinen Inseln nördlich von Villa Clara ermöglichen, wo eine Hotelinfrastruktur sowie andere

Einrichtungen entwickelt wurden, die in der Winterhochsaison sehr gefragt sind. Diese Flüge, die im vergangenen November begonnen haben, werden 52 Wochen lang jeden Samstag aufrechterhalten, so dass schätzungsweise mehr als 15.000 deutsche Besucher ankommen werden.

Eine weitere europäische

Fluggesellschaft, diesmal aus Russland, fliegt von Moskau zum internationalen Flughafen Santa Clara. Es handelt sich dabei um die Ifly Airlines, die die Strecke alle zehn Tage mit einem Airbus A330-223 fliegt und angekündigt hat, dass diese Verbindung bis zum März fortgesetzt wird. Auf diese Weise haben russische Reisende während der Wintersaison Zugang zu den Hotels der kleinen Inseln nördlich von Villa Clara und können Ausflüge zu wunderschönen Orten machen, Wasseraktivitäten genießen und mit der kubanischen Natur in Kontakt kommen.



Seit letzten 12. Dezember und bis zum kommenden 9. April bietet die kanadische Fluggesellschaft Sunwing Airlines Direktflüge vom Flughafen Sault Ste. Marie in der Provinz Ontario nach Varadero an. Die Flüge werden wöchentlich sein und ergänzen die zahlreichen Flüge, die vom nördlichen Land zu der größten Insel der Antillen abfliegen.

Sunwing fliegt im Winter von Ontario nach Varadero

Dank der großen Nachfrage von kanadischen Reisenden zu kubanischen Sonnen- und Strandreisezielen gehört Sunwing nach wie vor zu den wichtigsten Fluggesellschaften, die in das karibische Land fliegen. Badeorte wie Cayo Santa María, Holguín, Cayo Coco, Cayo Largo, Cayo Guillermo und Varadero selbst gehören bereits traditionell zum Winterangebot der Fluggesellschaft und ihres Reiseveranstalters Sunwing Travel Group. Gleichzeitig nimmt das Interesse an einem Besuch der kubanischen Kulturstädte wie Cienfuegos, Camagüey, Santiago de Cuba und insbesondere Havanna zu.

Die Sunwing Travel Group mit Hauptsitz in Toronto bietet Urlaubspakete zu verschiedenen Sonnen- und Strandreisezielen auf der ganzen Welt an. Im Falle Kubas umfassen sie Flug- und Flughafentransfers, Unterbringung und die Dienstleistungen eines Vertreters von Sunwing Experiences im Lande.



#GOFOR ERFAHRUNG, ENTDECKEN SIE **KUBA** MIT UNSEREN **REISEROUTEN**

ABFAHRT VON
HAVANNA
VIÑALES
TOPES DE COLLANTES
CAYO SANTA MARIA
(4 TAGE)



😊 **KUBA, KULTUR UND TRADITIONEN**

ABFAHRT VON
HAVANNA
PINAR DEL RIO
VIÑALES
(4 TAGE)



😊 **ABENTEUER IN VUELTA BAJA**



😊 **CUBA GRANDE**

ABFAHRT VON
VARADERO
HAVANNA
GUAMA
TRINIDAD
HOLGUIN
(8 TAGE)

ABFAHRT VON
HAVANNA
HOLGUIN
CAYO SAETIA
PINARES DE MAYARI
SANTIAGO DE CUBA
(6 TAGE)



😊 **EDEN DER KARIBIK**



Havanna und Trinidad

UNESCO Creative Cities

Als ob all die Attraktionen, die sie besitzen, nicht ausreichen würden, um sie in ausgezeichnete Reiseziele zu verwandeln, sind die Städte Havanna und Trinidad, die von Besuchern aus aller Welt bevorzugt werden, als erste Ortschaften in Kuba dem *UNESCO Creative Cities Network* beigetreten.

Es handelt sich um eine im Jahr 2004 ins Leben gerufene Initiative zur Förderung der Zusammenarbeit und Entwicklung der Kultur, die den Weltstädte tag zur Bekanntgabe der neuen Ernennungen benutzt. Das *Creative Cities Network* deckt sieben Kulturbereiche ab, um die Städte zu bewerten und zu entscheiden, welche davon integriert werden. Dies sind: Kunsthandwerk und Volkskunst, digitale Kunst, Kino, Design, Gastronomie, Literatur und Musik.

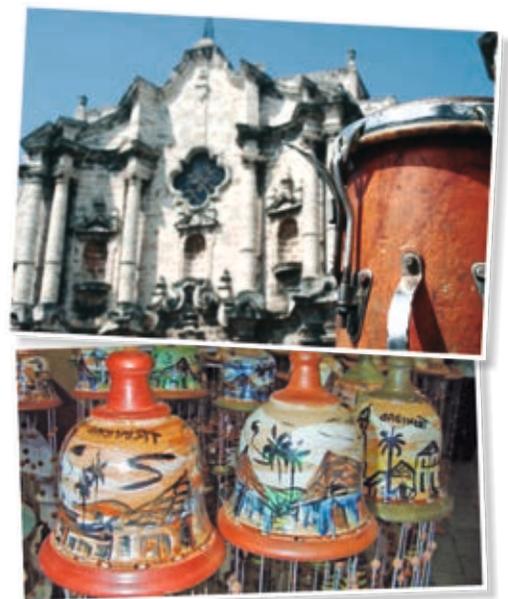
Im Fall von Havanna erfolgte die Eingliederung aufgrund ihrer Verbindung zur Musik, während Trinidad, eine Stadt in der zentralen Provinz Sancti Spiritus,

dies dank des reichen Erbes ihres Handwerks und ihrer Volkskunst tat.

Beide kubanischen Städte werden seit Jahrzehnten von der UNESCO anerkannt, die im Jahr 1982 den historische Stadtkern von Havanna und sein Befestigungssystem zum Weltkulturerbe erklärte und sechs Jahre später dem historischen Stadtkern von Trinidad und seinem Tal der Zuckerfabriken diesen Status verlieh.

Audrey Azoulay, Generaldirektorin der UNESCO, sagte: „Überall auf der Welt machen diese Städte, jede auf ihre Weise, die Kultur nicht zu einem Accessoire, sondern zu einer Säule ihrer Strategie. Das ist ein Beweis politischer und sozialer Innovation sowie ein starkes Signal für die jüngere Generation.“

Die Organisation der Vereinten Nationen für Bildung, Wissenschaft und Kultur (UNESCO) kündigte Ende letzten Jahres die Aufnahme von 66 Städten in ihr



Creative Cities Network an, darunter 16 in Lateinamerika und der Karibik. Die ausgewählten Gebiete haben sich verpflichtet, die Kultur in den Mittelpunkt ihrer Entwicklungsstrategie zu stellen und die besten Erfahrungen auszutauschen.

BuenViaje nach Kuba

kommt 2020
nach
Frankfurt und
Barcelona

BuenViaje
nach Kuba

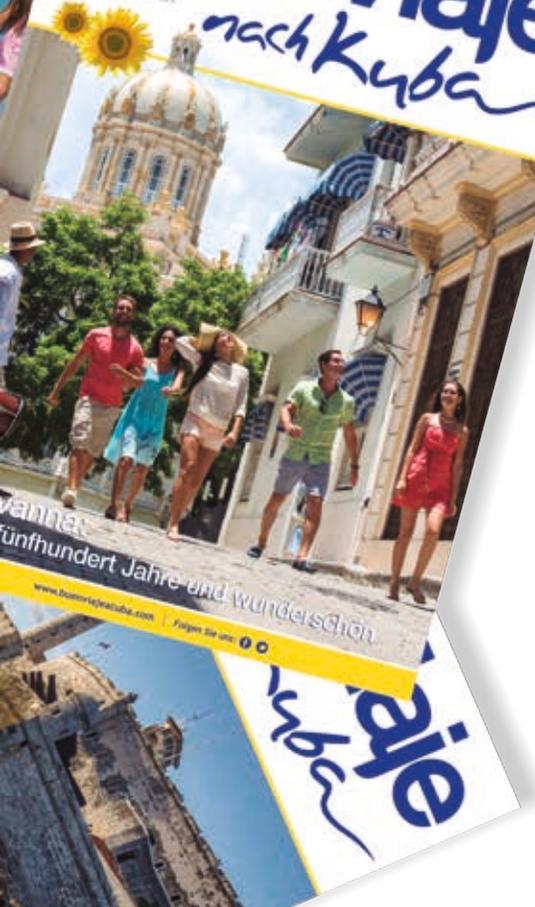
Welcome to

imex



BuenViaje
nach Kuba

THREE
LEISURE
EXPERIENCES.



Im Jahr 2020 wird unsere Zeitschrift **Buen Viaje a Cuba** auf zwei der wichtigsten Messen für Veranstaltungs-, Kongress- und Incentive-Reisen (MICE) verteilt: auf der IMEX in Frankfurt, Deutschland, und auf der Messe IBTM World in Barcelona, Spanien.

Die Ausgaben, die diesen beiden Messen gewidmet sind, werden ein DOSSIER mit Informationen über die Angebote für die MICE-Reisen in Kuba enthalten. Das wird eine Möglichkeit sein, wo die Hotelgruppen, Reisebüros, Kongresszentren und andere Unternehmen dieser Branche ihre Dienstleistungen und Einrichtungen auf der größten Insel der Antillen vorstellen können.

Neben den gedruckten Ausgaben unserer Zeitschrift wird das Verzeichnis mit den Veranstaltungen in Kuba für das Jahr 2020 den Ausstellern und Besuchern zur Verfügung gestellt. Für jede Veranstaltung wird dann seine digitale Version aktualisiert.

Buen Viaje a Cuba ist auf den wichtigsten internationalen Messen vertreten, auf denen das karibische Land

seine Anziehungskraft als Reiseziel bewirbt. Sie beginnt jedes Jahr auf der Messe FITUR in Madrid und endet mit der Messe WTM in London. Im Jahr 2020 werden wir unseren Vertriebskalender mit den Messen IMEX und IBTM World erweitern, wegen der Zunahme des Interesses am MICE-Tourismus nicht nur weltweit, sondern auch in Kuba.

Vom 12. bis 14. Mai 2020 findet die IMEX in der Messe Frankfurt in Deutschland statt. Diese Veranstaltung ist bereits ein Muss für die besten Fachleute und Unternehmen, die auf MICE-Reisen spezialisiert sind, und jedes Jahr treffen sich dort mehr als 3.500 Aussteller aus mehr als 150 Ländern. Die jüngste Ausgabe erreichte etwa 14.800 Teilnehmer.

Die IBTM World-Messe findet ihrerseits vom 1. bis 3. Dezember in der Messegelände FIRA de Barcelona statt. Auf dieser Messe, die in ihrer Besonderheit weltweit führend ist, zeichnen sich die Trainingsprogramme der verschiedenen Lieferanten und Branchenverbände sowie die Konferenzen renommierter Analysten besonders aus.

imex

ibtm
ibtm^{world}

Finden Sie uns auf www.buenviajecuba.com und Facebook: @BuenViajeACuba



Cubanacán

lädt Sie zu Artemisa ein



Die Cubanacán-Gruppe beginnt das Jahr 2020, mit der Einladung, die junge Provinz Artemisa, ihre Hotelanlagen und die wunderbare natürliche Umgebung, in der sie sich befindet, kennen zu lernen. Dies könnte das touristische Ziel Ihrer nächsten Reise nach Kuba sein.

Die Gemeinde Las Terrazas ist einer der bekanntesten Orte in der Provinz Artemisa. Es gilt als das erste Öko-Museum in Kuba und ist eine nationale und internationale Referenzstätte für andere Gebiete, die den nachhaltigen und umweltfreundlichen Tourismus entwickeln. Hier wohnen zurzeit etwa tausend Einwohner, die in 250 Familien gruppiert sind, von denen viele mit dem Tourismus in Verbindung stehende Tätigkeiten ausüben.

Die Gemeinde Las Terrazas befindet sich im Gebirge Sierra del Rosario und ist das Ergebnis eines Projekts, das nach dem Sieg der Revolution in Kuba begann: ein ehrgeiziges Programm zur Wiederaufforstung durch den Bau von

Geländeterrassen, daher der Name des Gebiets. In knapp 8 Jahren wurden 7 Millionen Bäume gepflanzt, 20 Kilometer Straßen gebaut und die Wohnanlage Las Terrazas in Harmonie mit der Umgebung errichtet. All dies führte dazu, dass die Region 1985 zusammen mit anderen Gebieten der Sierra del Rosario von der UNESCO zum Biosphärenreservat erklärt wurde.

In den 1990er Jahren wurden das Hotel Moka und andere Einrichtungen gebaut, um die Entwicklung des Tourismus in der Gemeinde zu fördern. Während einige Bewohner sich den Anbau von Pflanzen und Blumen widmeten, haben sich andere der Pflege einheimischer künstlerischer Ausdrucksformen wie Kunsthandwerk, Malerei und Musik gewidmet. Der bekannteste von ihnen war Fernando Borrego Linares, „Polo Montañez“, der 2002 starb. Sein Haus wurde Teil des Komplexes und ist heute ein Museum von großem Interesse für nationale und ausländische Besucher. Fünf Häuser von Einwohnern der Gemeinde „Las Terrazas“ kommen zu

den Unterkunftsmöglichkeiten hinzu und sind die ideale Wahl für diejenigen, die ein engeres Zusammenleben und den Austausch mit der lokalen Kultur wünschen.

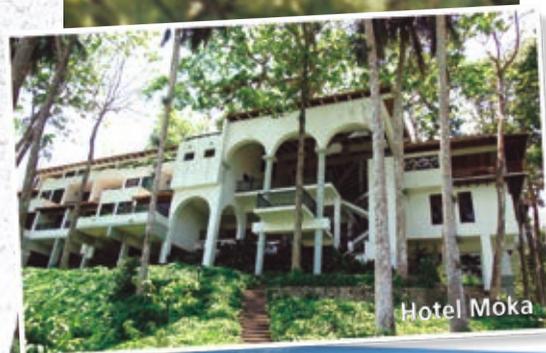
In Las Terrazas existiert die Vergangenheit neben der Gegenwart, dank der Erhaltung der Ruinen alter Kaffeeplantagen aus dem 19. Jahrhundert und der Stätten der Unabhängigkeitskämpfe. Um Las Terrazas zu besuchen, kommen täglich von



Reisebüros organisierte Ausflüge an, mit Abfahrten von Havanna und anderen Punkten der kubanischen Geographie. Neben Wandern, Vogelbeobachtung und Canopy können Sie auch die lokale Gastronomie verkosten.

Wenige Kilometer von Las Terrazas entfernt befindet sich eine weitere wunderschöne Stadt, Soroa. Sie verfügt über ein zum Nationalerbe erklärtes Orchidarium und eine Einrichtung von Cubanacán, die Villa Horizontes Soroa, die sich perfekt für einen Aufenthalt eignet, um mehrere Tage lang die Attraktionen der Gegend zu genießen.

Das Orchidarium von Soroa ist das einzige seiner Art in Kuba. Es wurde zwischen 1943 und 1952 gebaut und liegt 210 Meter über dem Meeresspiegel in einem kleinen Tal neben dem Fluss Manantiales. Es beherbergt die größte Orchideensammlung in ganz Kuba mit 130 einheimischen kubanischen Arten und fast 700 Arten aus anderen Teilen der Welt. Es gehört derzeit zur Universität Pinar del Río und widmet sich der Erhaltung und dem Genuss der Natur sowie der Erhaltung der kubanischen Orchideen.



Hotel Moka



Villa Horizontes Soroa

Cubanacán ist eine der renommiertesten kubanischen Hotelgesellschaften, die eine herausragende Stellung auf dem internationalen Markt einnimmt. Die große Vielfalt an Hotels, die sich an Reisezielen im ganzen Land befinden, ermöglicht es, diejenigen zufriedenzustellen, die Sonne und Strand, Natur und Stadthotels suchen.

CUBANACÁN-HOTELS IN ARTEMISA

HOTEL MOKA

Es handelt sich um eine Einrichtung, deren Architektur sich auf bewundernswerte Weise in die Natur integriert, indem sie Bäume wertvoller Arten bewahrt und dem Relief folgt, um innerhalb des Hotels Ruhezone zu schaffen. Es ist ein 4-Sterne-Hotel mit 42 klimatisierten Zimmern, davon eine Junior-Suite, mit Satellitenfernsehen, Telefon und eigenem Badezimmer. Es verfügt über ein Restaurant, eine Bar, einen Grill, ein Schwimmbad und einen Tennisplatz. Es bietet einen Internetanschluss und den Verkauf von Ausflügen an.

Autopista Habana-Pinar del Río, Km 52 ½, Candelaria, Artemisa.
Tel.: (53 48) 578555 - 57
reservas@terrazas.tur.cu

VILLA HORIZONTES SOROA

Es ist ein 3-Sterne-Hotel mit 49 klimatisierte Zimmer, alle mit Telefon und Satellitenfernsehen, von denen eines behindertengerecht ausgestattet ist. Es verfügt über zwei A-la-carte-Restaurants, 5 Bars, einen Swimmingpool, Tages- und Abendanimation und einen Kunsthandwerksladen. Es bietet Reiten, Wandern, Vogelbeobachtung und medizinische Mineralbäder. Es verfügt auch über 9 Häuser, die ein km vom Hotel entfernt liegen, mit klimatisierten Zimmern, Küche, TV, DVD, privatem Pool und Parkplatz.

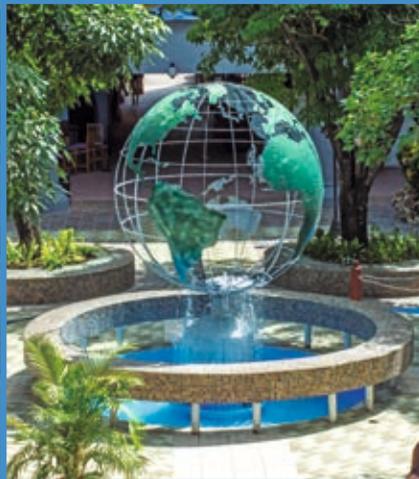
Carretera a Soroa, Km 8, Candelaria, Artemisa.
Tel.: (53 48) 52 3556,
52 3534, ext. 220
reserva@hvs.tur.cu



www.cubanacan.cu
www.hotelescubanacan.com



Plaza América Kongresszentrum Renovierungen für FITCuba 2020



Außenbereichen und Gärten wird zum neuen Image des Ortes beitragen.

Seit 23 Jahren organisiert das Plaza América Kongresszentrum nationale und internationale Veranstaltungen, darunter Kongresse, Symposien, Tagungen und Workshops zu sozialen, kulturellen, wirtschaftlichen oder sportlichen Themen. Die Anlage hat auch den besonderen Reiz, dass sie in Varadero liegt, nur wenige Meter von Vier- und Fünf-Sterne-Hotels entfernt.

In Varadero wird das Plaza América Kongresszentrum im Hinblick auf die nächste Ausgabe der Internationalen Tourismusmesse FITCuba 2020, die im Mai stattfinden wird, renoviert.

Das Projekt zur Wiederbelebung dieses wichtigen Kongresszentrums, das zum Palmares Unternehmen gehört, ermöglicht eine umfassende Neugestaltung und damit eine Erhöhung des Standards seiner Dienstleistungen für die Durchführung von Veranstaltungen.

Darunter werden die Ausstellungsflächen erweitert und damit die Kapazitäten für die Durchführung von Veranstaltungen verschiedener Formate erhöht.

Es ist auch geplant, das gastronomische Angebot in den kreolischen, italienischen und internationalen spezialisierten Restaurants und in der Cafeteria zu verbessern. Die Bankfiliale wird ihre Kapazität zur Kundenbetreuung ausbauen sowie die technologische Ausstattung der Einrichtung modernisieren. Die Arbeit in den

Das Plaza America Kongresszentrum verfügt derzeit über sieben Räume im Obergeschoss, einschließlich eines Plenarsaals, der bei voller Auslastung 1.500 Personen aufnehmen kann. Im Erdgeschoss befinden sich ein SPA-Club, Kunsthandwerksläden, Boutiquen, eine Apotheke, eine Bank, Foto- und Videodienste, ein Motorrad- und Autoverleih und ein Postservice.



KOMBIREISE
STRAND GUARDALAVACA - SANTIAGO DE CUBA



Unendlich weite Strände



Legendäre Städte

 Eine ideale Erfahrung 





Reisebüro San Cristobal Inklusiver Tourismus, der wahre Tourismus für alle



Besucherzentrum des Reisebüros San Cristóbal kopiert werden, das sich im Gebäude der Hafenneister neben dem Portikus (Durchgang) der Straße O'Reilly befindet. Es wird bald zum Online-Download auf der Website der Agentur zur Verfügung stehen, zusammen mit zwei weiteren, bereits früher produzierten Anwendungen für Führungen und erweiterter Realität.

Die erste Führung für Hörbehinderte im Nationalen Kapitol wurde bereits durchgeführt, bei der spezialisierte Reiseleiter des Reisebüros San Cristóbal den Besuchern in Gebärdensprache die Geschichte und die architektonischen Werte dieses ikonischen Gebäudes erklärten.

Barrierefreier, integrativer Tourismus oder Tourismus für alle, so die UNWTO, ist derjenige, der den Zugang von Menschen mit Behinderungen zu touristischen Dienstleistungen erleichtert, indem er Barrieren jeglicher Art beseitigt und Räume gestaltet, die wirklich für alle zugänglich sind.

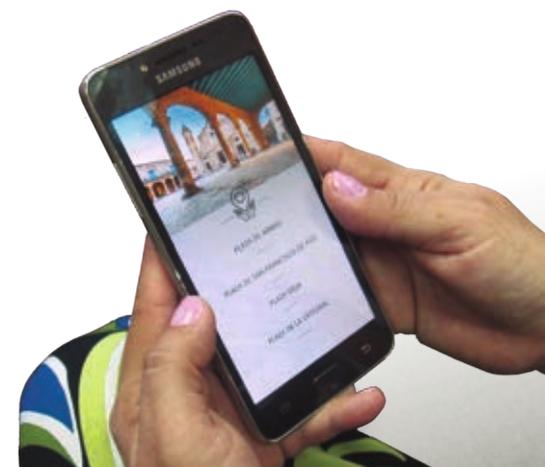
Das Reisebüro San Cristóbal entwickelt ein Projekt, das der historische Stadtkern von Havanna in einen zugänglichen und integrativen Raum für all jene verwandeln wird, die ihn autonom, bequem und sicher besuchen möchten. Zu diesem Zweck hat sie Partnerschaften mit kubanischen Behindertenverbänden gefördert, was zur Vorbereitung ihrer Mitarbeiter auf Themen der Behinderung, der Zugänglichkeit und der Integration im weitesten Sinne geführt hat.

Auf diesem Weg, der Ende 2018 begann, wurden einfache, aber wirksame Werkzeuge entwickelt, um Besuchern Informationen über das Kulturerbe zu vermitteln. Dies hat auch ermöglicht, die Projekte des Büros des Historikers der Stadt bekannt zu machen, die darauf abzielen, das Erbe allen gleichermaßen näher zu bringen. Dies ist der Fall des soziokulturellen Projekts „Kultur in den Händen“ des Radiosenders Havanna, das jeden Monat die Gemeinschaft der Gehörlosen einlädt, sich der Kultur und Geschichte des Gebiets und der Nation im Allgemeinen anzunähern. Mit diesem Projekt hat das Reisebüro San Cristóbal

einen Kurs in Gebärdensprache für Reiseleiter und Verkäufer organisiert.

Es gibt bereits eine Anwendung für Mobiltelefone mit Android-Betriebssystem, „La Habana Colonial“, die es ermöglicht, die vier Hauptplätze des historischen Stadtkerns und seine wichtigsten Gebäude in kubanischer Gebärdensprache, Spanisch und Englisch zu kennen, und die zusätzlich über eine Audiobeschreibung und Texte in diesen beiden Sprachen verfügt, so dass sie von allen Besuchern genutzt werden kann. Gleichzeitig wurde ein sensorisches Produkt entworfen, mit dem Ziel, das Erbe und die Kultur durch den Einsatz anderer Sinne unter Ausschluss des Sehnsinns zu entdecken.

„La Habana Colonial“ verwendet GPS mit der Absicht, dass die Nutzer sich bewegen, um die Einzigartigkeit der wichtigsten Plätze und Gebäude im historischen Zentrum zu entdecken. Diese Anwendung kann kostenlos im





MGM Muthu kündigt den Start von Cubabooking.com an

Die MUTHU Travel & Holiday-Abteilung des multinationalen Konzerns MGM Muthu hat den bevorstehenden Start von Cubabooking.com, einem Online-Reisebüro (OTA - Online Travel Agency), das sich ausschließlich dem Reiseziel Kuba widmet, angekündigt.

Auf der neuen Website, die ab April 2020 verfügbar sein wird, können alle kubanischen Hotels zusammen mit Reisepaketten, Transfers, Flugtickets und anderen Dienstleistungen gebucht werden. Laut MUTHU Travel & Holiday wird es einen Ort sein, um eine komplette Reise nach Kuba auf einmal zu planen und zu kaufen.

Die Entscheidung wurde aufgrund der wachsenden touristischen Nachfrage auf der Karibikinsel getroffen, sowie wegen der beschleunigten Entstehung neuer Hotels, Dienstleistungen und Angebote, die in der Cubabooking.com-Reservierungsmaschine verfügbar, organisiert und klassifiziert werden. Es werden auch dynamische Reisepakete, maßgeschneiderte Urlaubs- und Hochzeitspakete mit Optionen zur Anpassung, Betonung des Kundendienstes und Schwerpunkt auf der Gästezufriedenheit angeboten.

Obwohl sich der Hauptsitz der MGM Muthu Gruppe in London befindet, werden die Regionalbüros in Havanna,

Argentinien, Kanada, Neu-Delhi, Spanien, Frankreich, Portugal, dem Nahen Osten und Deutschland angesiedelt sein. Die MGM Muthu Group wird außerdem ein Kundenservice-Center (mit mehrsprachigem Personal) und ein Büro in Havanna eröffnen, wo Gäste, die über OTA gebucht haben, mit erfahrenen lokalen Reiseführern mit umfassenden Landeskenntnissen in Kontakt treten können.

Kuba mit seinen herrlichen Stränden in kristallinem Türkis ist das ganze Jahr über mit einem sonnigen Klima gesegnet, das

Touristen aus der ganzen Welt anzieht. Die im ganzen Land verstreut liegenden historischen Städte sind Orte von großer Schönheit, mit einer beeindruckenden Geschichte und Architektur, die uns sehr gut erhaltene Gebäude aus vergangenen Jahrhunderten, gemischt mit modernen Gebäuden, beschert.

MGM Muthu Gruppe ist bekannt für ihre Geschäftsinteressen mit einer Vielzahl von Bereichen wie Logistik, Schifffahrt, Hotelbesitz und -betrieb, Ferienclubs, Themenparks, Spirituosenherstellung, Immobilien und Verpackungsindustrie.

In diesem neuen OTA können zukünftige Reisende über die Website verschiedene reisebezogene Dienstleistungen buchen. Zu den bekanntesten Online-Reisebüros gehören Expedia, Booking.com und Trivago, wobei sich das neue Cubabooking.com dadurch unterscheidet, dass es sich ausschließlich auf dieses karibische Reiseziel konzentriert.





Varadero will der beste Strand der Welt sein

Der Badeort Varadero in der Provinz Matanzas beginnt die touristische Hochsaison mit der zusätzlichen Motivation, in diesem Jahr 2020 die Kategorie Bester Strand der Welt zu gewinnen.

Um diesen Titel anzustreben, ist es entscheidend, dieses Reiseziel als „Umweltstrand“ zu deklarieren, ein Zustand, den bereits mehr als zehn Einrichtungen haben. Im vergangenen Februar wurde der Badeort im Rahmen der jährlich vom Tourismusportal Trip Advisor veröffentlichten Traveller's Choice 2019-Auszeichnung zum zweitbesten Strand der Welt erklärt und

als der wichtigste auf internationaler Ebene anerkannt.

Die natürliche Schönheit des Strandes ist nach wie vor der Hauptgrund für Reisen nach Varadero, daher ist es wichtig, ein angemessenes Umweltmanagement als Mehrwert zu gewährleisten und die Qualität der Dienstleistungen zu erhöhen. Varadero, das als das wichtigste Sonnen- und Strandreiseziel in Kuba gilt, begann diese Hochsaison mit einem Anstieg der Besucherzahlen im Vergleich zu früheren Zeiträumen, mit einer größeren Vielfalt und Qualität der Hotelangebote sowie in anderen Einrichtungen und mit der Ankündigung neuer Flugaktivitäten.



Seit 2008 empfängt der Badeort jährlich mehr als eine Million Reisende, die ihre große Zufriedenheit geäußert hat. Kanada bleibt als das wichtigste Ausgangsland, wobei 80 Prozent der Flugoperationen vom internationalen Flughafen „Juan Gualberto Gómez“ in Matanzas durchgeführt werden. Die Zahl der Besucher aus Russland nimmt deutlich zu, gefolgt von Deutschland, Frankreich, Mexiko, Chile und Spanien, die wieder am Strand präsent sind.

Mit einer Infrastruktur von 53 Hotels und etwa 22.000 Zimmern erwartet der Badeort Varadero in diesem Jahr 1.000 neue Kapazitäten, wenn die Investitionen der beiden im Bau befindlichen Hotels in den Gebieten Oasis und Los Tainos abgeschlossen sind.

Varadero wird der Veranstaltungsort der Internationalen Tourismusmesse Fitcuba 2020, auf der die Russische Föderation Ehrengast sein wird.



Barceló

HOTEL GROUP



barcelo.com

Varadero Resort by **Barceló**
Barceló Solymar
Occidental Arenas Blancas
allegro Palma Real



**Cuba. Der beste Platz,
der beste Urlaub**

In Barceló Hotels & Resorts machen wir von allem das Beste schließen das Flair, der lokalen Kultur ein, und laden Sie ein, alle Ecken und Enden zu entdecken. Bei der Betreuung unserer Kunden wird alles bis zum kleinsten Detail berücksichtigt; nur so wird ihr Aufenthalt zu Ihrem besten Urlaub.



Carretera Las Américas Km 3.5
Varadero, Matanzas, Cuba.
Teléf. y Fax: (53 45) 61 4499

www.barcelo.com

Reservierungen:
reserva@resortsolymar.gca.tur.cu
reservas@palmareal.gca.tur.cu
Call Center: (+52) 5 580 0421
E-mail: sac7@barcelo.com



Gran Caribe im Jahr 2020

Den Alltag UNVERGESSLICH machen



GRAN CARIBE
GRUPO HOTELERO
★★★★★



bevorzugten kleinen Insel, zu der Fluggesellschaften aus verschiedenen Regionen, mit Familien, Paaren und Besuchern aus der ganzen Welt anreisen.

Durch ihre Zusammenschlüsse mit Reiseveranstaltern und Reisebüros oder durch Online-Marketing werden den Reisenden interessante Angebote zur Verfügung gestellt, die Möglichkeit der Kombination von Aufenthalten zu verschiedenen Reisezielen in Kuba und die auf den Einzelbedarf zugeschnittenen Reisen an die Erwartungen und Anforderungen der Kunden ermöglicht.

Der Austausch von Erfahrungen zur Zufriedenheit der Gäste ist bereits ein Trend auf den Meinungsseiten der Reisenden in sozialen Netzwerken, und ihre emblematischsten Hotels wurden weltweit für wichtige Auszeichnungen nominiert. Das Hotel Nacional de Cuba ist eines der mehrfach ausgezeichneten Hotels und steht als ein Juwel der kubanischen Hotelindustrie an der Spitze einer umfangreichen Liste von Unterkünften, die diese Hotelgruppe Reisenden anbieten möchte. Wir laden Sie ein, ihre Website zu besuchen, ihre Einrichtungen kennen zu lernen und alle Gründe zu finden, warum Gran Caribe Ihnen einen unvergesslichen Urlaub in Kuba garantiert.

www.grancaribehotels.cu

Die Hotelgruppe Gran Caribe beginnt dieses Jahr 2020 und ist stolz darauf, Einrichtungen zu haben, in denen das Erbe, die kubanische Tradition und der gesamte Komfort der Modernität kombiniert wird. Das Wachstum eines nachhaltigen Tourismus zu fördern, der sich auf ein hoch qualifiziertes Personal stützt und zusätzlich mit renommierten Hotelketten zusammenarbeitet, ist das Ziel dieser Hotelgruppe, die ihr 25. Jubiläum feierte und die zweifellos eine Referenz der guten Arbeit ist, wenn über Tourismus gesprochen wird.

Gran Caribe ist an den wichtigsten kubanischen Reisezielen vertreten, von Havanna, Varadero, Cienfuegos, Cayo Largo und Jardines del Rey bis hin zu anderen weniger bekannten, aber

ebenso attraktiven Orten wie den Stränden im Osten der Hauptstadt, der Insel der Jugend und der jungen Provinz Mayabeque.

Für diejenigen, die nach Kuba reisen möchten, hat diese Gruppe neue Unterbringungsangebote zusätzlich zu ihren emblematischen Einrichtungen anzubieten. Im vergangenen Jahr wurde das Meliá Internacional in Varadero eröffnet, das mit einer Fünf-Sterne-Kategorie 946 Zimmer, 15 Bars und 10 Restaurants, ein modernes Kongresszentrum, ein Business Center und WIFI-Anschluss in allen Zimmern und anderen Räumen des Hotels bietet. In Cayo Largo del Sur wurden die Hotels Bella Isla Resort und Villa Bella Arena eröffnet, beide umgeben von der exklusiven Atmosphäre dieser von vielen

avenTOURa 25 Jahre

Durch den Kundenservice, den **avenTOURa** Ihnen in drei Sprachen (Deutsch, Englisch und Spanisch) sieben Tage in der Woche bietet, garantiert dieser Reiseveranstalter Ihnen schnelle, genaue und aktuelle Informationen, sowie eine sofortige Bestätigung ihrer Anfragen. Dieses angesehene Unternehmen verfügt über Büros in Havanna und Santiago de Cuba, sowie einer Vertretung in Varadero und Holguin.



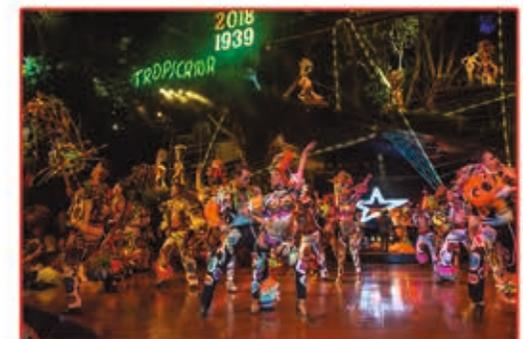
Auf diese Weise kann **avenTOURa** den Kunden ihre Erfahrungen und Landeskenntnisse weiter vermitteln und sie auf der ganzen Insel professionell betreuen.

Die vielen Unterkunftsmöglichkeiten, sowie Beschreibungen der Hotels und anderer Anlagen, finden sie unter www.aventoura.de

Planen Sie Ihre eigene Route und erkunden Sie jede Ecke der Insel mit einem Mietwagen. Hierbei werden Sie auch gerne von den **avenTOURa**-Mitarbeitern beraten. Sie können auch selbst einen Mietwagen über **avenTOURa** über unsere Website www.rent-a-car-cuba.com buchen.

avenTOURa bietet Ihnen ohne Zweifel die Möglichkeit, Kuba mit seinen Sitten und Bräuchen und seinen üppigen Landschaften in kleinen, von fachkundigen Spezialisten geführten Gruppen, zu entdecken, so dass Sie sich nicht als Kunde fühlen, sondern schon fast als Kubaner selbst.

avenTOURa in Kuba
ihre incoming-agentur



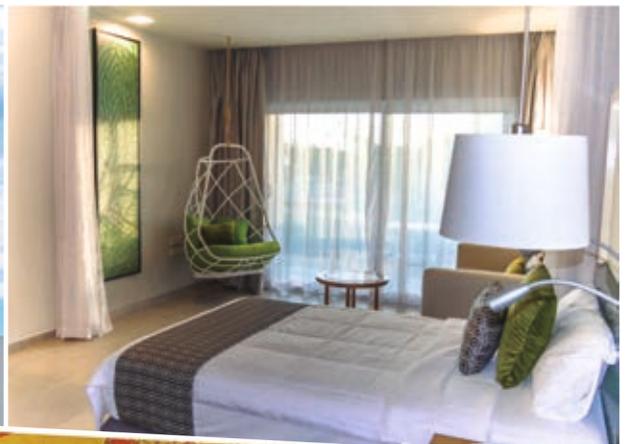
www.aventoura.de
facebook.com/aventoura

avenTOURa

Ihr Reisespezialist für Lateinamerika & Karibik



Gran Muthu-Rainbow Cayo Guillermo Erstes LGBT+-Hotel Kubas



Mit der Eröffnung des Hotels Gran Muthu Rainbow Cayo Guillermo im Reiseziel Jardines del Rey verfügt Kuba über seine erste Unternehmungs- und Freizeiteinrichtung für das LGBT+-Segment. Das neue Hotel mit einem modernen Design wird von MGM Muthu Hotels verwaltet und liegt in der wunderschönen Umgebung von Playa Playuelas, wo es auf umweltfreundliche Weise integriert ist.

Das Gran Muthu Rainbow Cayo Guillermo verfügt über 248 Zimmer, alle im Junior Suiten- oder Suitenformat, die mit höchstem Komfort ausgestattet sind, um seinen Gästen ein unvergessliches Erlebnis der Entspannung und des Komforts zu bieten. Es verfügt auch über sechs Restaurants: Buffetrestaurant, asiatische, kreolische, internationale, Gourmet- und Tapas-Restaurants sowie drei Bars, die den Urlaubern die besten Angebote der kubanischen und internationalen Cocktails anbieten werden.

Wer sich für den Gran Muthu Rainbow Cayo Guillermo entscheidet, kann nicht nur die Sonne und den Strand eines der wichtigsten Reiseziele Kubas genießen, sondern auch zahlreiche Unterhaltungsmöglichkeiten am Pool, im Spielsaal, bei Live-Shows und beim Wassersport nutzen. Seit seiner



Eröffnung haben die Gäste ein hohes Maß an Zufriedenheit gezeigt, etwas, worauf das Personal der Einrichtung all seine Anstrengungen richtet, sich um alle Details kümmert und eine ausgezeichnete Betreuung bietet.

Dieses Hotel ist die vierte Einrichtung, die in Kuba vom MGM Muthu Hotels verwaltet wird, die auch das Grand Muthu Cayo Guillermo (500 Zimmer) und das Muthu Imperial Cayo Guillermo (500 Zimmer) verwaltet; es verwaltet auch gemeinsam mit Gran Caribe-Hotelgruppe das Muthu Playa Varadero Hotel (385 Zimmer). Das Unternehmen verfügt auch über Unterkünfte in Spanien, Portugal, Großbritannien, Frankreich und Indien.

Der Vertreter dieser asiatischen Hotelkette in Kuba, Rafael López, bezeichnete die Größte Insel der Antillen als eines der besten Reiseziele in der Karibik. „Wir haben uns für diese Annäherung mit Kuba entschieden und wir analysieren andere Projekte in der Hauptstadt, Holguin und Cayo Santa Maria, sowie die Möglichkeit, über einen eigenen Reiseveranstalter zu verfügen“, sagte der leitende Angestellter.

Für weitere Informationen über dieses Hotel empfehlen wir Ihnen, die offizielle Website der MGM Muthu Hotels zu besuchen, die Seite, die dieser Einrichtung gewidmet ist, oder sich mit dem Verkaufsteam in Verbindung zu setzen.

sales.cuba@muthuhotels.com
<https://www.muthuhotels.com>



MGM
MUTHU HOTELS

f in g+ t y p i

WWW.MUTHUHOTELS.COM

GRAN MUTHU RAINBOW

Cayo Guillermo

WIR VERWIRKLICHEN IHREN TRAUM IN EINER AUßERGEWÖHNLICHEN UMGEBUNG



Genießen Sie besondere Momente und nehmen Sie unvergessliche Erlebnisse mit nach Hause
Wir haben an alle Details gedacht, damit Sie sich in vollen Zügen amüsieren können
Verbinden Sie sich mit der Natur in diesem 5-Sterne-Luxushotel,
unserem ersten LGBT+-Hotel in Kuba

GAVIOTA
GRUPO DE TURISMO • CUBA

PORTUGAL

SPAIN

ENGLAND

SCOTLAND

FRANCE

CUBA

INDIA

WWW.MUTHUHOTELS.COM

GO!

Direct Book Online

The best way to book from MGM Muthu Hotels



Check our website for the best rates, special offers and availability at WWW.MUTHUHOTELS.COM
or directly with our **OFFICE IN CUBA** - Tel.: +53-33310200 / +53-33310214



Internationales Treffen über Verwaltung der Kulturerbe-Städte

*Historischer Stadtkern von Havanna
Vom 12. bis 15. Mai 2020*



Der Masterplan des Büros des Historikers von Havanna ruft jährlich zum Treffen über Verwaltung der Kulturerbe-Städte auf, das in diesem Jahr 2020 ein sehr aktuelles Thema vorschlägt: *Die kreative Wirtschaft: eine Chance für Entwicklung.*

Diese Veranstaltung ist ein Reflexionsraum für Spezialisten, die sich dem Thema der Wiederbelebung historischer Stadtkerne und anderer Bereiche des Kulturerbes von Städten widmen. Jede Ausgabe hebt ein Thema hervor, das mit dem historischen Stadtkern und den Mechanismen und Werkzeugen verbunden ist, die den Planungs- und Managementprozess in diesen Gebieten effizienter machen. Veranstaltungsort ist das ehemalige Kloster des Heiligen Franziskus von Assisi.

Das Treffen über Verwaltung der Kulturerbe-Städte wird als Plattform für Wissen, Dialog und die Verbreitung von Erfahrungen unter Akademikern,

öffentlichen Beamten, Kulturmanagern, Künstlern, Unternehmern und Studenten dienen. Zu den Themen der Veranstaltung gehören u.a. die Chancen und Herausforderungen der Förderung einer wirtschaftlichen Sichtweise der Kultur; die Regeln für die Förderung der Entwicklung aus der Perspektive der Kultur und die Begriffe der kreativen Wirtschaft; ihre Bereiche und ihr Beitrag zur Entwicklung.

Das Treffen wird vier Tage dauern, in denen es Konferenzen von renommierten kubanischen und ausländischen Experten, Diskussionsforen und

Podiumsdiskussionen zum Erfahrungsaustausch und die Ausstellung von Produkten und Dienstleistungen geben wird.

Seit 2008 wurde in Kuba das Netzwerk der Büros des Historikers und des Konservators der Städte des Kulturerbes gegründet, das die Aufgabe hat, die Verwaltung der historischen Städte zu unterstützen und die Arbeit der Restaurierung, der Archäologie und der Pflege der Werte des Kulturerbes des Landes zu fördern und zu koordinieren.

Kontakt:

Für Anmeldungen:

Ariam Luis Mayor Magdalena
ariam@planmaestro.ohc.cu
Tel: +53-7 869 7213 ext. 21322

Für Unterkunft:

Margarita Cunill Alonso
esp_eu7@viajessancristobal.cu
Tel: +53- 7 8077454



Verbinden Sie sich mit dem Campismo Popular

Buchen Sie Ihren Urlaub bei CubaTravel

Für diejenigen, die die kubanische Natur genießen möchten, steht eine neue Möglichkeit zur Verfügung. Die Gruppe Campismo Popular verfügt über Einrichtungen in wunderschönen Umgebungen mit einem hohen Erhaltungsgrad, wo ein Team mit einer großen Berufung zum Umweltschutz auf Sie wartet.

Jetzt sind alle Attraktionen von der Gruppe Campismo Popular mit wenigen Klicks dank der Möglichkeit einer sicheren Reservierung und Bezahlung über das offizielle Portal des kubanischen Tourismus, CubaTravel (www.cuba.travel und www.cubatravel.cu) erreichbar.

Über die im Web integrierte Suchmaschine kann der Reisende Unterkünfte von der Gruppe Campismo Popular in allen kubanischen Provinzen finden und dann mit den besten Tarifen und der Möglichkeit der Zahlung in verschiedenen Währungen und Kreditkarten buchen.

Folgende internationale Campingplätze sind bereits im CubaTravel-Portal verfügbar: Aguas Claras und Laguna Grande in Pinar del Río, El Saltón in Santiago de Cuba und Guajimico in Cienfuegos.

Außerdem stehen den Reisenden die Einrichtungen Dos Hermanas, Marbella, Aguada de Vázquez, Playa Corella, Cerro de Caisimú, Los Pinos, El Yunque de Baracoa, Duaba, Yacabo Abajo, Playitas de Cajobabo, Playa Blanca, Caletón Blanco, La Mula, Las Golondrinas, Los



Cocos und der Tourismuspark Río Canímar in Matanzas zur Verfügung.

Die Website CubaTravel wurde als Hauptinformationsquelle über Kuba und seine touristischen Möglichkeiten erarbeitet und bietet zahlreiche Angaben über jede Region des Landes, einschließlich der Geografie, Geschichte, Bräuche und berühmte Orte. Sie enthält weitere praktische Einzelheiten, die sich auf Straßen und Autobahnen beziehen; die Lage von Botschaften, Krankenhäusern und anderen Notfalldiensten; den Wechselkurs von

Fremdwährungen im Vergleich zu den nationalen Währungen; die Öffnungszeiten von Restaurants, Parks und anderen Attraktionen.

Die Buchung eines Aufenthalts in den Einrichtungen der Gruppe Campismo Popular über das CubaTravel-Portal ist eine ausgezeichnete Option, da alle Transaktionen für die Benutzer auf sichere Weise durchgeführt werden, mit Verschlüsselung und absolutem Schutz der sensiblen Daten, wie Kreditkartennummern, Passwörter oder Bestätigungs-codes.

Die Gruppe Campismo Popular hat den Naturtourismus-Liebhabern viel zu bieten. Ihre Präsenz in den Unterkunftsmöglichkeiten, die von der offiziellen kubanischen Tourismus-Website CubaTravel angeboten werden, bietet eine neue Möglichkeit, die besten Ferien in ihren Einrichtungen im ganzen Land zu genießen.



Islazul Hotels in Holguín Renovierungen für diese Saison



Die Islazul-Hotelgruppe investiert in die fünf Anlagen, die sie in Holguín besitzt: das Hotel Pernik, die Villa El Bosque, das Mirador de Mayabe, Miraflores und die Villa Don Lino. Diese Arbeit entspricht dem Interesse der Gruppe an einer Verbesserung ihres Angebots für die Hochsaison des Tourismus in Kuba, die im vergangenen November begann und bis Mai 2020 dauern wird.

Die meisten Arbeiten werden in der Villa Don Lino, einem Hotel in der Gemeinde Rafael Freyre, durchgeführt, wo 56 Zimmer, die Lobby mit dem Austausch des derzeitigen Mobiliars, die Cafeteria-Bar und der Bereich des Swimmingpools renoviert werden.

Die zweite Priorität ist das Hotel Mirador de Mayabe, das etwa fünf Kilometer von der Stadt Holguín entfernt liegt und wo der Naturtourismus gefördert wird. Dort wird der Weinkeller wiederaufgebaut, sowie das Ranchón, das Bauerhaus Casa del Campesino und 20 Zimmer renoviert.

Im emblematischen Hotel Pernik in der Hauptstadt Holguín wird die größte Veränderung im Bereich des Schwimmbads und seinen gastronomischen Dienstleistungen zu sehen sein, da ein Grill in die bestehende



Cafeteria integriert wird. Außerdem wird ein Raum mit hohem Standard umgebaut und die Dekoration der Gemeinschaftsbereiche der Einrichtung erneuert.

In der Villa El Bosque werden mehrere Erholungsbereiche eingerichtet, es wird eine Bar integriert, der Komfort des Restaurants verbessert und die Anzahl

der Zimmer erhöht. Gemeinsam mit dem Kulturgutfonds von Holguín ist eine Kunstgalerie geplant, damit junge Künstler ihre Werke dort fördern können. Im Hotel Miraflores, das in der Gemeinde Moa liegt, werden der Swimmingpool, die Außenbeleuchtung und die Umzäunung renoviert, sowie der Komfort der Zimmer verbessert.

All diese Arbeiten in der Provinz Holguín sind Teil einer Strategie, die von der Islazul Hotelgruppe entworfen wurde, um in ihren Einrichtungen einen hochwertigen Service und Komfort zu bieten. Ein ausgezeichnete Vorschlag für Reisende, die dieses Reiseziel im kubanischen Osten besuchen möchten.

www.islazul.cu

2020

RUNDUM- SERVICEMANAGEMENT

Die Exklusivität der Betreuung und der umfassenden professionellen Dienstleistungen für die Kunden sind Grundsätze der Unternehmensgruppe Palco. Sie zeichnet sich durch die Organisation von nationalen und internationalen Kongressen und Messen sowie durch eine nachhaltige Angebotsvielfalt aus, die durch die Spezialisierung und die professionelle Leistung ihrer Unternehmen gewährleistet wird.





Sol Varadero

Das Hotel Sol Varadero Beach, das von Meliá Hotels Cuba verwaltet wird, ist eines der neuen Angebote für einen Aufenthalt am Strand von Varadero, der als der zweitbeste der Welt anerkannt ist. Dieses All-Inklusive Vier-Sterne-Hotel ist nur für Erwachsene und hat eine privilegierte Lage am Strand.

Sol Varadero Beach bietet 356 Zimmer, sieben Restaurants und fünf Bars. Sein Design zeichnet sich durch eine angenehme Atmosphäre ohne optische Barrieren aus. Der Unterkunftsbereich besteht aus vierstöckigen renovierten Bungalows und einem völlig neuen dreistöckigen Gebäude.

Die gastronomischen Angebote stammen aus den Besten der italienischen, mexikanischen, kreolischen und internationalen Küchen in Buffet- und À-la-carte-Restaurants. In den Bars können die Gäste nationale und internationale Cocktails, Säfte, Liköre oder den leckeren kubanischen Kaffee genießen.

Das Schwimmbad, das Fitnesscenter mit Hydromassagebecken im Freien und die Einrichtungen für die Ausübung von sportlichen oder nautischen Aktivitäten sind weitere Attraktionen dieser Anlage. In Übereinstimmung mit internationalen Trends verfügt dieses Hotel über alle Einrichtungen für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen, da es über Rampen und Zugänge zu den verschiedenen Bereichen verfügt, die zu diesem Zweck entworfen wurden.

Das Internet-Zentrum des Resorts befindet sich in der Hauptlobby und verfügt über Computer für das nationale und internationale Surfen. Es bietet auch den Service einer 24-Stunden-WiFi-Internetverbindung gegen Bezahlung an.

Für Paare und Neuvermählte hat Sol Varadero Beach spezielle Programme entworfen, die von einem Koordinatorenteam betreut werden, um jedes Detail dieser unvergesslichen Momente zu garantieren.

Das Astronautenhaus, das aufgrund ihrer Architektur und Geschichte in der Region eine Ikone ist, wird bald als Teil dieses



Resorts in Betrieb genommen werden, wo ein persönlicher Service mit hohem Komfort und ganz besonderen Einrichtungen geboten wird.

Diese Concierge-Etage wird über zehn Zimmer verfügen und die Gäste werden privaten Check-in, spät Check-out, geräumige Zimmer mit balinesischer Dusche, Minibar mit täglichem Auffüllen, drei garantierte Reservierungen in den A-

la-carte-Restaurants und spezielle Einrichtungen am Strand zur Verfügung haben, neben anderen Optionen, die auf der offiziellen Website des Hotels detailliert beschrieben sind.

Das Hotel Sol Varadero Beach lädt Sie ein, Entspannung und Intimität in Kubas berühmtestem Badeort zu verbinden, eine interessante



Sol Varadero Beach bietet ein ausgezeichnetes und abwechslungsreiches kulinarisches Angebot.

Beach



SOL
VARADERO BEACH
ALL INCLUSIVE

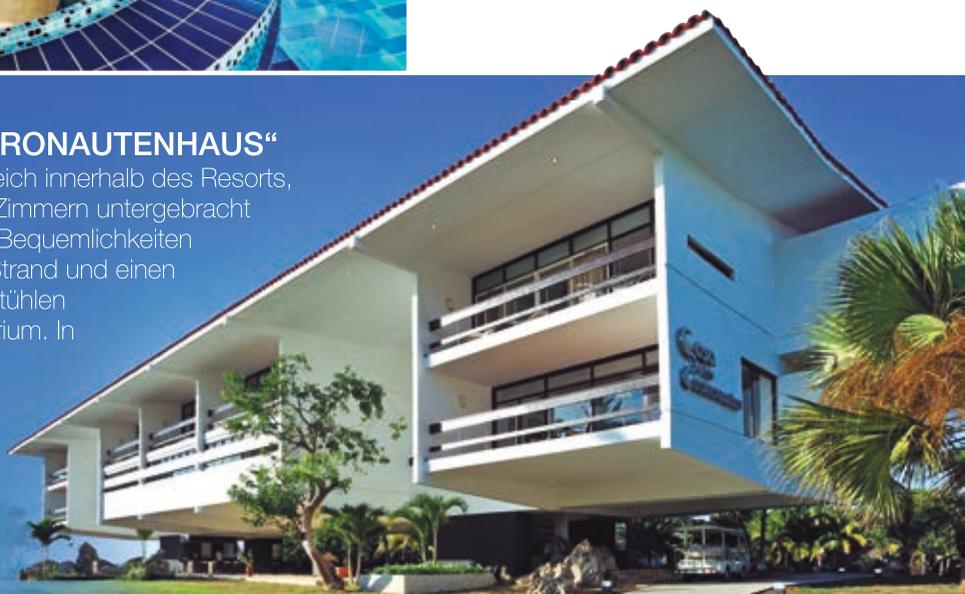


Erfahrung, die wir Ihnen empfehlen, zu entdecken.

Um mehr über dieses Hotel zu erfahren und attraktive Angebote für Ihre Reservierungen zu finden, besuchen Sie die Website von Meliá Hotels International in Kuba: www.meliacuba.es/hoteles-encuba/hotel-sol-varadero
Auf Facebook: www.facebook.com/SolVaraderoBeachCuba/

DIE CONCIERGE-ETAGE „ASTRONAUTENHAUS“

Es handelt sich um einen separaten Bereich innerhalb des Resorts, der den Gästen, die in den 10 Superior-Zimmern untergebracht sind, differenzierte Dienstleistungen und Bequemlichkeiten bietet. Sie haben direkten Zugang zum Strand und einen Bereich mit Sonnenschirmen und Liegestühlen sowie einen Whirlpool im Freien mit Solarium. In seinem Panoramarestaurant mit Blick auf das Meer wird in einen exklusiven À-la-carte-Service Frühstück, Mittag- und Abendessen angeboten, während sie in der Terrassenbar erstklassige Getränke genießen können.





Remedios erweitert sein touristisches Angebot



Die Stadt San Juan de los Remedios, die weltweit für die traditionellen Parrandas, die jedes Jahr am 24. Dezember stattfinden, anerkannt ist, wurde im Jahr 1515 gegründet und rühmt sich einer überwiegend kolonialen Umgebung, Traditionen, Legenden und einer lokalen Küche, die sie zu einem attraktiven Zwischenstopp bei Ausflügen oder touristischen Rundreisen machen.

Mittagessen für Reisende auf dem Weg zu anderen Punkten der kubanischen Geographie, Tagesaufenthalte für Kunden, die in Hotels der kleinen Inseln nördlich von Villa Clara untergebracht sind und Touren als die so genannte „Koloniale Remedios“ gehören zu den Angeboten für Besucher, die in diese Stadt im Zentrum Kubas kommen. Dieses Reiseziel verfügt über zahlreiche Einrichtungen wie die Cafeteria El



Louvre, die Taverne Siete Juanes, die Sportbar El Golazo und die Eisdiele Doña Lala.

Zu seinen Attraktionen gehört der Bauernhof El Curujey, der mit dem Museum der Zuckerindustrie in Caibarién verbunden ist. Zusätzlich zum traditionellen kreolischen Mittagessen wird ein Besuch der Einrichtung angeboten, um den Prozess der Zuckergewinnung seit seiner Gründung vor Jahrhunderten kennen zu lernen. Die

Rückkehr zum Bauernhof erfolgt mit dem Dampfzug und wenn die Besucher dort angekommen sind, können sie Pony reiten und das „Zurückschneiden der Palmen“, eine typisch Arbeit auf dem Land in Kuba bewundern.

Remedios verfügt derzeit über sechs Unterkunftsmöglichkeiten in den E-Hotels der Cubanacán-Hotelgruppe: Mascotte, Barcelona, Camino del Príncipe, El Real, Casa Bauzá und Las Leyendas. Für diese Wintersaison wurden der Außenbereich und die Zimmer dieser Hotels der Stadt renoviert, wozu auch die Restaurierung und der Austausch von Möbeln gehörten. Eine Vielzahl von Privatunterkünften vervollständigt das Angebot für diejenigen, die in der Stadt bleiben möchten.

Remedios rechnet damit, dass die Besucherzahlen in diesem Jahr 2020, die der Vorjahre übertreffen wird. Reisende unter anderem aus den Vereinigten Staaten, Deutschland, Frankreich, Italien und dem Vereinigten Königreich sind in dieser Stadt angekommen, um sie kennen zu lernen und ihre Attraktionen zu genießen. Die Eroberung der Vorliebe von Besuchern aus anderen Breitengraden wird eine neue Herausforderung für das gerade begonnene Jahr sein.



Wählen sie die erfahrung...



cubatur
Reisebüro



 Agencia de Viajes Cubatur

 @CubaturCuba

www.cubatur.cu www.viajescubatur.com www.cuba.travel

Hotel Marqués de de Montehermoso



Das Hotel befindet sich in den Straßen Oficios und Amargura, auf dem Platz San Francisco de Asís, ganz in der Nähe der Bucht von Havanna, in einem Gebäude aus dem 19. Jahrhundert, das ursprünglich ein Mietshaus und dann ein Notariat war, in dem 1929 die kubanische Fluggesellschaft gegründet wurde. Nach Jahren sorgfältiger Restaurierung wurde das Marqués de Cárdenas de Montehermoso als Luxusunterkunft im historischen Zentrum von Havanna wiedereröffnet.

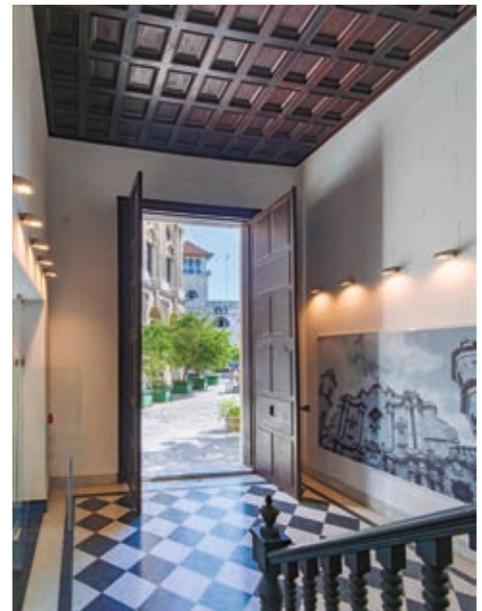


Cárdenas

**HOTELES
HABAGUANEX**
LA HABANA VIEJA • GAVIOTA



Das Hotel Marqués de Cárdenas de Montehermoso wurde im Rahmen der Feierlichkeiten zum 500. Gründungstag Havannas eingeweiht.



Das Hotel Marqués de Cárdenas de Montehermoso verfügt über 21 klimatisierte Zimmer, in denen sich der klassische Stil mit dem Komfort der neuen Trends in der Reisewelt verbindet. Es verfügt über vier Zimmertypen: Standard, Superior, Mini-Suite und Präsidenten-Suite.

Es bietet eine Vielzahl von Dienstleistungen in der Snack-Bar und im Frühstücksraum sowie einen 24-Stunden-Empfang, einen Weckservice und einen Wäscheservice. Es verfügt über WIFI-Verbindung und einen Konferenzraum.

Das Hotel Marqués de Cárdenas de Montehermoso gehört zur Gaviota-Hotelgruppe und schließt sich den Habaguanex-Hotels im kolonialen Stadtkern an, umgeben von historischen Gebäuden, Museen und anderen Kulturzentren. Es wurde im Rahmen der Feierlichkeiten zum 500. Gründungstag Havannas eröffnet und seine beneidenswerte Lage, nur 5 Gehminuten von der Avenida del Puerto und dem Kreuzfahrtterminal entfernt, wird es zweifellos zu einem der Favoriten der Hauptstadt machen.

Für weitere Informationen und Reservierungen:
www.gaviotahotels.com

Dieses Gebäude aus dem 19. Jahrhundert wurde als Luxusunterkunft im historischen Stadtkern Havannas wiedereröffnet.



Der Touristenkomplex La Giraldilla



Im Rahmen der Feierlichkeiten zum 500. Gründungstag Havannas wurde der Touristenkomplex La Giraldilla, der zur Palmares-Unternehmen gehört, wieder geöffnet. Diese Einrichtung im Stadt-Viertel La Coronela ist nach einem der Symbole Havannas benannt.

La Giraldilla verfügt über ein Restaurant, das unter Wahrung der historischen Werte des Gebäudes, in dem es sich befindet, renoviert wurde. Es wurde mit drei Sälen als internationales Luxusrestaurant wiedereröffnet und soll einen exzellenten Service bieten. Der Weinkeller steht auch den Gästen zur Verfügung, die die Dienste eines Sommeliers in Anspruch nehmen können.

Für diese neue Etappe des Touristenkomplexes wurde auch der Schwimmbadbereich renoviert, der nun über einen Schließfachservice, eine Snackbar und einen Grill verfügt. Auch ein Kinderspielplatz wurde hinzugefügt, der den jüngeren Besuchern gefallen wird.

Eine weitere Neuheit ist der

Mehrzwecksaal mit Kapazität für 460 Personen, in dem Veranstaltungen unterschiedlicher Formate gefeiert werden können, die auf die gastronomischen Dienstleistungen des Restaurants, der Cafeterien und Bars des Komplexes zählen können.

In der Giraldilla wurde auch ein Boulevard eingeweiht, der verschiedene Angebote bietet, darunter den Verkauf von Cocktails, Süßigkeiten, chinesischem Essen im Restaurant „Dichin“, Eis und verschiedenen Brot- und Süßwaren in der Bäckerei „Dulcinea“, aber auch Pizza und Nudeln in verschiedenen Formaten in der Pizzeria „Dinos“. In den Läden können Spielzeuge, Parfüms und Strandartikel

gekauft werden. Im Rahmen der Neugestaltung von La Giraldilla wurden die Kioske auf dem Boulevard nach den Gemeinden der Provinz Havanna benannt.

Der Touristenkomplex La Giraldilla wurde mit einer großen Vielfalt an Angeboten und Dienstleistungen wiedereröffnet, die ihn zu einer ausgezeichneten Option für einen Besuch während Ihres Aufenthalts in der kubanischen Hauptstadt machen.

La Giraldilla:

Calle 222 esq. 37, La Coronela, La Habana
Tel.: (537) 273 0568



ANIVERSARIO

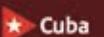
Ein Paradies unter den Sternen

Oh, HAVANNA

Reservierungen: Hotelverkaufsstelle .ventas@tropicana.tur.cu / jreservas@tropicana.tur.cu / www.cabaret-tropicana.com / www.palmarescuba.com
www.facebook.com/PalmaresCuba / www.twitwr.com/palmarescuba

15 años
PALMARES
...simplemente juntos.

LaHabana
REAL Y MARAVILLOSA





Diese Plätze warten auf Sie in Pinar del Rio

Die als Naturkathedrale Kubas anerkannte westliche Provinz Pinar del Rio ist eines der reizvollsten Reiseziele der Karibikinsel. Jedes Jahr erstaunt die Schönheit ihrer Landschaften diejenigen, die sie besuchen, und bei dieser Gelegenheit zeigen wir Ihnen fünf beeindruckende Orte, die Sie auf einer Reise durch die Region nicht verpassen dürfen.

Viñales-Tal

Von der UNESCO zur Kulturlandschaft der Menschheit erklärt, führt das Viñales-Tal eigenständig an der Spitze der Liste der Wunder von Pinar del Rio. Seine emblematischen Mogotes sind genauso beeindruckend wie die Große Höhle von Santo Tomás, ein Höhlensystem mit einem breiten Tunnel, dessen Besuch ein beeindruckendes Erlebnis ist. Ebenso befindet sich in Viñales das Wandbild der Vorgeschichte, eine der größten Freiluft-Malereien der Welt (120 Meter hoch) und in der nahe gelegenen Stadt wurde eine charmante touristische Infrastruktur entwickelt, die die meisten kubanische Reize vereint.

Tabakpflanzungen von Vueltabajo

Im Land des besten Tabaks der Welt ist es möglich geführte Routen zu genießen, die den gesamten Prozess der Blattgewinnung vom Saatbeet bis zur Produktion der Zigarren und ihrer anschließenden Vermarktung abdecken. Die Besucher können mit den Tabakbauern sprechen, die Räume zum Trocknen der Blätter besuchen, Zigarren mit eigenen Händen drehen und sie mit Hilfe von Fachreiseführern testen.

Cayo Levisa

Sie liegt in einem der Gebiete mit dem attraktivsten Meeresboden Kubas und



bietet 23 Tauchplätze, an denen die Transparenz des Wassers eine Sichtweite von 40 Metern in der Horizontalen und in der Tiefe zulässt. Die hervorragenden Kontraste und die Farbenpracht der Unterwasserflora und -fauna laden zum Schnorcheln und Tauchen ein.

Cayo Jutías

Durch eine 15 Kilometer lange Steinstraße mit dem Festland verbunden, bietet diese kleine Insel fast fünf Kilometer lange und unberührte Strände. Die ungewöhnliche Landschaft ermöglicht Wassersport Aktivitäten, die Vogelbeobachtung oder einfach nur die Entspannung in vollem Kontakt mit der Natur.

Halbinsel Guanahacabibes

Ein Paradies für Abenteuer- und Naturtourismus, ein von Korsaren und Piraten besuchter Ort, der in der Gegenwart eines der sechs Biosphärenreservate in Kuba ist. Dieser Ort diente auch als Zufluchtsort für die Ureinwohner und es wurden mehr als hundert archäologische Stätten identifiziert, die mit ihrem Leben und ihren Gewohnheiten im Zusammenhang



stehen. Dort befindet sich auch das Internationale Tauchzentrum „María la Gorda“, ein ausgezeichnete Ort zum Tauchen, der jedes Jahr einen internationalen Unterwasser-Fotografie-Wettbewerb organisiert.

Diese fünf Sehenswürdigkeiten lassen Ihre Reise in den Westen Kubas zu einem unvergesslichen Erlebnis werden.

Machen Sie mit bei diesem Abenteuer!





mit der Natur als Hauptfigur

Die Reiseagentur ECOTUR S.A. fördert den spezialisierten Tourismus und verwaltet in diesem Sinne den Natur-, Abenteuer- und den ländlichen Tourismus in Kuba. Sie hat eine breite Palette von touristischen Modalitäten, darunter die Jeep-Safari, Vogelbeobachtung, Wandern, Angeln, Reiten, Radfahren, Tauchen, Kitesurfen; sie schlägt auch Aufenthalte in ländlichen Unterkünften, Besuche von Bauernhöfen und Sehenswürdigkeiten wie Brutanlagen für Krokodile vor.

ECOTUR ist auch ein ausgezeichnete Veranstalter und schlägt in diesem Jahr 2020 zwei Veranstaltungen vor, die es ermöglichen, wunderschöne Orte kennenzulernen: Ciénaga de Zapata, südlich von Matanzas, und im Osten Kubas die Stadt Gibara als Austragungsort.

Workshop Biologische Vielfalt und Tourismus, BIOTUR

Vom 19. bis 21. Juli

Das Ziel dieser Veranstaltung ist die Förderung des Erfahrungsaustausches zwischen Verwaltern von Schutzgebieten, Spezialisten, Geschäftsleuten, Gemeindeleitern und Tourismusunternehmen, um die nachhaltige Nutzung der biologischen Vielfalt und der soziokulturellen Ressourcen in den lokalen Gemeinden zu unterstützen.

Sie wird in der Stadt Gibara und in den



Nationalparks Mensura-Piloto, Pico Cristal und Alexander vom Humboldt stattfinden. Die Teilnehmer können sich über neue Angebote des Naturtourismus sowie über das Potenzial des Natur- und Kulturerbichts der östlichen Region Kubas informieren.

Ecotur verfügt über ein Team von Fachleuten, die die touristischen Pakete für beide Veranstaltungen vorbereitet haben und den Teilnehmern eine persönliche Betreuung bieten, indem sie alles im Zusammenhang mit der Unterkunft und dem Transfer organisieren. Hier sind die Kontakte, um die verschiedenen Optionen zu kennen oder um zu beantragen, dass die Variante der Teilnahme Ihren Interessen entsprechend gestaltet wird.



Kontakt:

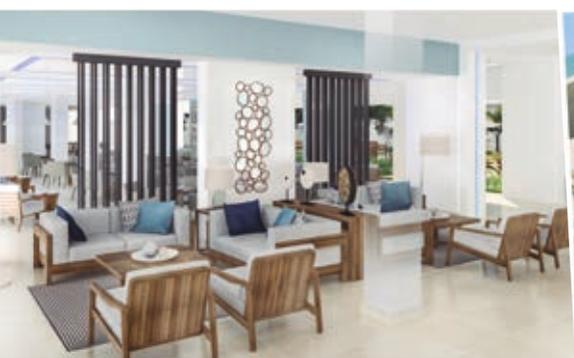
Ecotur-Playa Guardalavaca
 direccion@hlg.ecotur.tur.cu
 Tel.: (53 24) 430155

www.ecoturcuba.co.cu



Sirenis Hotels in Cayo Santa María

Ein neues Fünf-Sterne-Hotel wurde in Cayo Santa María, einem Reiseziel an der nördlichen Zentralküste Kubas, eröffnet. Mit 633 Zimmern zeichnet sich das Grand Sirenis Cayo Santa María durch seinen imposanten Strand mit zwei Kilometern feinem Sand und spektakulärem türkisfarbenen Wasser aus.



Das Grand Sirenis Cayo Santa María ist auf Reisen mit der Familie, mit Freunden, auf Hochzeiten oder in den Flitterwochen ausgerichtet und wird als „das perfekte Reiseziel für diejenigen präsentiert, die die besten Strände Kubas besuchen möchten“.

Sirenis Hotels & Resorts, ist ein internationaler Hotelkonzern mit Hauptsitz auf der Insel Ibiza, Spanien, mit mehr als 40 Jahren Erfahrung in der Hotelbranche, verwaltet. -Wir laden Sie ein, mehr über dieses neue Hotel in Kuba zu erfahren, und zwar über seine Website.

www.sirenishotels.com



GRANDSIRENIS
HOTELS & RESORTS

Das Grand Sirenis Cayo Santa María präsentiert seinen Gästen eine Architektur, die einen karibischen Stil mit zeitgenössischen Merkmalen frischer, moderner und funktionaler Linienführung verbindet. Die Zimmer sind so ausgestattet, dass sie großen Komfort bieten und sind gruppiert in: 612 Doppelzimmer, 18 Junior-Suiten und 3 Suiten. Das breite gastronomische Angebot wird durch zwei Buffet-Restaurants für Frühstück, Mittag- und Abendessen, vier Themenrestaurants, eine Snack-Bar, einem Grill und sieben Bars ergänzt.

Laut der offiziellen Website des Hotels

können die Gäste Sonnen- und Strandtage mit dem Genuss der 4 großen Schwimmbadbereiche kombinieren; Schnorchel- und Tauchliebhaber können die Schönheit der beeindruckenden Korallenriffe am nahe gelegenen Playa Las Salinas genießen.

Ein Sportzentrum, ein Fitnessstudio und zwei Tennisplätze ergänzen das Angebot, für diejenigen, die in den Ferien nicht auf ihr tägliches Training verzichten wollen. Und während die Erwachsenen ihren Lieblingssport ausüben, können die Kinder die Attraktionen des Mini-Clubs Sirenios genießen, wo Unterhaltung garantiert ist.

Kulturelle Veranstaltungen von Paradiso

Paradiso ist die Förderagentur des kubanischen Kulturtourismus, eine wahre Brücke zu den immensen Reichtum der kubanischen Kultur, die das Ergebnis von mehr als fünf Jahrhunderten historischer Geschichte, eine Mischung aus Wurzeln und Traditionen ist.

Jedes Jahr organisiert die Agentur Paradiso wichtige kulturelle Veranstaltungen, die ein ausgezeichnete Grund sind, um Kuba zu besuchen und auch das angenehme Klima, die schönen Städte und, warum nicht, die Strände mit kristallklarem Wasser und weißem Sand sowie die üppige Natur zu genießen.

In dieser Ausgabe stellen wir Ihnen drei jener Veranstaltungen vor, die Paradiso für einen außergewöhnlichen Aufenthalt auf den größten der Antillen vorschlägt:

TROMMELFESTIVAL: vom 23. bis 29. März

Die Hauptveranstaltungsorte des Internationalen Trommelfestival „Guillermo Barreto in Memoriam“ werden unter anderem das Mella-Theater und seine Gärten, der Saal Avenida und der Salon Rosado de La Tropical sein. Die wichtigsten volkstümlichen Tanzmusikorchester Kubas, ausländische Gäste, einige der berühmten Tanzensembles des Landes, Jazzgruppen

und Folkloregruppen werden teilnehmen. Es wird Meisterklassen in Percussion und Tanz, Unterricht nach Maß für Gruppen oder Einzelpersonen, Besuche von kulturellen Stätten und viele andere Aktivitäten geben.

ROMERÍAS DE MAYO INTERNACIONALES FESTIVAL: vom 2. bis 8. Mai

Bei diesen Feiern vermischt sich Tradition mit Zukunft, denn es handelt sich um eine Begegnung zwischen Generationen von Künstlern, Intellektuellen und Kulturförderern aus Dutzenden von Ländern. Diese Feierlichkeiten machen Holguín, die Stadt der Parks, zur Hauptstadt der jungen Kunst und in ihren Räumen finden Konzerte und Versammlungen statt, wichtige Momente der sozialen Reflexion und des kulturellen Genusses. Diejenigen, die die Stadt während des Festivals besuchen, werden ein paar Tage genießen, die durch die Vielfalt der Musik- und Tanzvorführungen, die Sie besuchen können, noch vervielfacht werden.

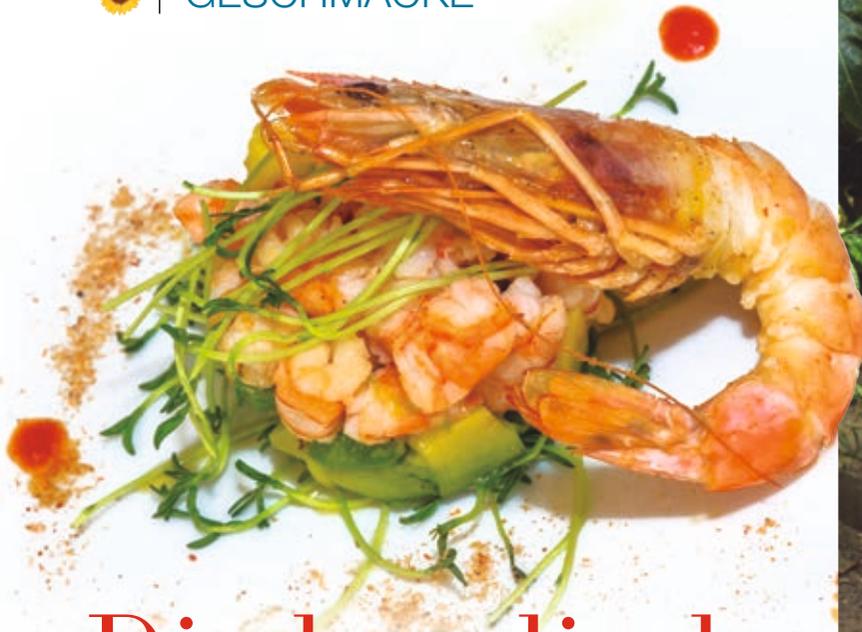
TIMBA-FESTIVAL. FÜR IMMER VAN VAN: vom 5. bis 8. August

Die Veranstalter dieses wichtigen Fest laden Tänzer aus Kuba und dem Rest der Welt ein, die kubanische Musik in Konzerten der besten Orchester des Landes zu genießen. Drei aufeinander folgende Abende werden Vorführungen in Theatern und anderen Räumen in Havanna anbieten, um an Juan Formell, den Schöpfer des Van-Van-Orchesters, zu erinnern.

Der Kalender der von Paradiso organisierten Veranstaltungen erstreckt sich über das ganze Jahr. Wir laden Sie ein, die Seite des Verzeichnisses der Veranstaltungen in Kuba zu besuchen, die ein Team dieser Zeitschrift vorbereitet: www.eventosencuba.com, um alle Details und die Kontaktmöglichkeiten mit den Veranstalter zu erfahren.

PARADISO
AGENCIA DE TURISMO CULTURAL ARTEX





Die kreolische Küche wurde zum Kulturerbe Kubas erklärt

Kubas einheimische Küche, eine der Attraktionen, die die Besucher unter ihren unvergesslichen Erlebnissen hervorheben, wurde zum nationalen Kulturerbe erklärt, da sie Teil der nationalen Identität ist.

Die Bekanntgabe erfolgte am letzten Tag des 7. Internationalen Kulinarischen Festivals, als die Kommission für den Schutz des immateriellen Kulturerbes des

Nationalrates für Vermögenswerte Kuba die Auszeichnung an den Kubanischen Kulinarischen Verband verlieh. Diese Institution unterstützt die Rettung und Erhaltung der kubanischen Küche und fördert gleichzeitig die Ausbildung von Fachleuten, um sie zu befürworten und sie mit den Erfahrungen dieser neuen Zeit zu bereichern.

Die Küche in Kuba ist das Ergebnis des Transkulturationsprozesses, der im Land stattfand und an dem das kulturelle Erbe der Ureinwohner, der Hispanoamerikaner, der Afrikaner, der Franzosen, der Französisch-Haitianer, der Chinesen und der Amerikaner grundlegend beteiligt ist. Die Art und Weise der Zubereitung und des Verzehrs von Lebensmitteln, die Vielfalt der Zutaten und Gerichte, die damit verbundenen sozialen Beziehungen und Gewohnheiten, die während der Bildung der kubanischen Nationalität entstanden, führten auch zu einer qualitativ neuen Küche, die sich von all ihren ursprünglichen Quellen unterscheidet.

Der gastronomische Tourismus breitet sich im ganzen Land aus, wo Traditionen, die die Angebote eines bestimmten

Gebietes differenzieren, anerkannt werden. Ein bekanntes Beispiel ist die Region Baracoa, wo die Verwendung von Zutaten wie Kokosnuss, Honig oder Kakao in vielen Gerichten vorkommt. Am anderen Ende des Landes, im Viñales-Tal, ist der Schweinebraten aus dem Restaurant an dem Ort, der als das Wandgemälde der Vorgeschichte bekannt ist, sehr berühmt, während in Städten wie Gibara oder Remedios die Meeresfrüchte und Fischgerichte am begehrtesten sind.

Die kubanische Küche als kultureller Ausdruck umfasst die Traditionen und Gewohnheiten, die von den Eltern an die Kinder weitergegeben werden. Die Anerkennung als kulturelles Erbe der Nation ist auch eine Belohnung für das Vermächtnis mehrerer Generationen der kulinarischen Innung, für jene Familien, die das Kochen zur Kunst gemacht haben und die mit Phantasie und Kreativität Rezepte aktualisieren oder neue Gerichte erfinden.

Das Land zu bereisen und es durch seine Küche kennen zu lernen, ist eine Einladung, die wir auf unseren Seiten aussprechen. Wir sind sicher, dass es für jeden Geschmack einen Ort und eine Erfahrung gibt, die Sie von Ihrer Reise nach Kuba in Erinnerung behalten werden.



www.royaltonresorts.com
 www.memoriesresorts.com
 www.starfishresorts.com



BlueDiamond
Resorts

Vielfältige Resorts und Dienstleistungen an den wichtigsten Reisezielen Kubas, um alle unsere Kunden zufrieden zu stellen



HAVANNA Memories Miramar Habana / Starfish Montehabana **JIBACOA** Memories Jibacoa **VARADERO** Royalton Hicacos / Sanctuary at Grand Memories Varadero / Grand Memories Varadero
 Memories Varadero / Starfish Cuatro Palmas / Starfish Las Palmas / Starfish Varadero **CAYO SANTA MARÍA** Royalton Cayo Santa María / Sanctuary at Grand Memories Santa María
 Grand Memories Santa María / Memories Paraíso / Starfish Cayo Santa María / Starfish Tropical **CAYO COCO** Memories Flamenco / Memories Caribe **HOLGUÍN** Memories Holguín
TRINIDAD Memories Trinidad del Mar

Royalton
Luxury Resorts

Sanctuary
=Grand Memories

Memories
Resorts & Spa

GRAND
Memories
RESORTS & SPA

Starfish
RESORTS



www.bluediamondresorts.com



AUTÉNTICA
★
Cuba
AUTENTICACUBA.COM

authentisches erbe

Eine jahrhundertealte Geschichte voller Farbe, die weiterhin lebendig ist in unserer würdevollen Architektur, mitreißender Kultur und einzigartigem und unauslöschlichem Geist. So ist das authentische Kuba. Entdecken Sie es.



Cuba